



Ujság

7 évf. - 5 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1935. január 6. vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

49

és egyéb apróságok

Jrta: Serényi József

Egyes emberek tudatlanságát illő tiszteletben tartom és eltérek a szokástól, azért nem adom a Kaleidoszkóp címet. Lehet, hogy a fenti cím is kissé különös, de hát modernnek vagyunk és rajongunk a furcsaságokért, szeretjük fitogtatni azt, ami nincs, szeretünk hencegni, nos... hencegünk azzal is, hogy a múlt évben 49 törvénytelen gyerek született Salontán. Nem a napisajtó feladata, hogy megmagyarázza, mit jelent 49 törvénytelen gyerek egy város életében, emberi, szociológiai, pszichológiai és egyéb szempontból. Mi csak leírjuk, hogy 49 édes, drága törvénytelen gyerek született és bölcsődal gyanánt dudoljuk, duruzsoljuk, ordítjuk, üvöltjük, hogy álljanak félre a morálprédikátorok, az erénycsöszök, a hálószoza lovagok, a melldöngetők, a hencegők, a senkik és semmik, és gondolkozzanak, hogy mi lesz ezzel a 49 gyerekkel, ha felnő, ha kikerül a társadalomba, ha megkérdezik, milyen a családfája és ő fájdalmasan rávágja:

— Kérem, törvénytelen vagyok! Anyám biztos, apám bizonytalan. Szerelem, szeretet, sok boldog óra fakasztott életre, mert a fogantatáshoz nem kell paragrafus. Az életnek más törvénye van, mint a dudva-szokásoknak. Az élet kér, követel, él pezseg és — él!

Kedves olvasóm, ne gondold arra, hogy ez a cikk gunyos cégtábla akar lenni, nem, véres és komoly igazság. Megdöbbenő. Szívforraló. 49 törvénytelen gyermeket adott Salonta a társadalomnak.

Mert erkölcsösek vagyunk. Szeretjük az erkölcsöt. Mert álszemérmesek vagyunk.

... Mi történt; 49 élet fakadt. Akinek nem tetszik? Csináljon új természeti törvényt.

Városunk tuldemokrata. Tulteng a demokratizmus. Azt hiszik egyes emberek, hogy Kolumbusz Kristóffal együtt voltak a hajón, mikor megtalálta Amerikát. Itt nincs kortiszelet, az egyén értéke sem számít. Ha va-

laki ismer valakit, mondjuk évek óta, akkor azt hiszi, hogy az bizalmaskodásra is feljogosítja. Olyan otthoniasan érzi magát mindenki mindenütt. Kár pedig túl demokratának lenni, kár bizalmaskodni, parolázni, mikor arra nincs szükség, kötekedni, mikor békére volna szükség és jónak lenni, mikor rossznak kellene lenni. De hát kisvárosi mentalitás sok mindent megenged. Pedig éppen a felülemelkedés, széles látókör tudna értékes eredményt produkálni.

Egyik ember rátart, a másik önző, a harmadik közéleti szereplési viszketegségben szenved; az egyik

mindig vitatkozik, a másik mindig verekszik, az egyik henceg a családjával, a másik a tudatlanságával, az egyik büszke a ruhájára, a másik a protekciójára, az egyik minden ok nélkül veszekszik, a másik mindenáron társadalmi vezér akar lenni.

Hát ne legyünk tuldemokraták, adjuk meg a tiszteletet embertársainknak, de csak a bizonyos társadalmi határokon belül.

A szerény ember csendes, lágy-szavu, az ostoba hangos. Ha más nincs hátra, legalább a középutat keressük meg.

A vármegyei prefektus elismerése a városi vezetőségnek és hivatalnoki karnak

Igen szép elismerésben részesült a városi vezetőség és a hivatalnoki kar Dr Bancila vármegyei prefektus részéről.

Ugyanis a prefektus ujévi üdvözlésében köszönetét fejezte ki Kovács

Béla polgármesternek, a tanács tagjainak és a városi hivatalnoki karnak azért a szép, értékes és odaadó munkáért, mellyel a város ügyeit intézték s kívánja, hogy a jövőben is így dolgozzanak.

Megnemtámadási egyezmény Magyarország, Jugoszlávia és Csehszlovákia között

A cluji „Keleti Ujság” Laval római útjával kapcsolatosan azt az érdekes hírt közli, hogy Magyarország, Jugoszlávia és Csehszlovákia megnemtámadási egyezményt kötnek, nem

avatkoznak belső ügyeikbe, így a közép-európai béke szent ügyét szolgálják. A „Matin” köszönetet mond Magyarországnak, hogy nem gördített akadályt a békés megegyezés elé.

Lélektani vizsgálat alá vetik a vasuti személyzetet

Bucuresti. A CFR vezérigazgató-sága elhatározta, hogy a jövőben a fontosabb helyeken szolgálatot telje-

sítő vasuti személyzetet lélektani vizsgálatnak vetik alá, nehogy a közönség életét veszélyeztethessék.

Jeftics a kisebbségek ellen

Belgrádi jelentések közlik, hogy Jeftics jugoszláv miniszterelnök kormánya bemutatkozott a képviselőházban. Beszédében a központosítás szüksé-

gességét hangoztatta, majd kifejtette, hogy nem engedélyezi a kisebbségi pártok működését.

Ismerőseim

Idegen városban idegenül járok:
idegen az ucca, az arcok, a szívek,
nem tudom, milyen gondolatja van
senkinek,
álmát senkinek sem tudom.

Idegen vágy-lovak huzzák a kocsikat,
idegen akarást idegen célt üzen,
csak a parton állnak ismerősen
a füzek
és a szalviák a gruppan.

NITS ISTVÁN J.

AVIZ

Se aduce la cunoștință generală, că înscriserile și reinscrierile în organizația locală a Partidului Liberal de sub conducerea Dlui C. D. Brătianu, precum și prelungirea carnetelor de membru pentru anul 1935 va avea loc în zilele de 6 și 13 Ianuarie cor în localul clubului (piața Unirii, casa Rozvány) după masă orele 5—8.

Domni membri sunt obligați de a se prezenta în persoană. Numai acei vor fi considerați membri înscriși ai organizației, cari vor executa ordinul de față al delegației permanente. P R E Z I D E N T.

A C. D. Brătianu conducerea alalt álló országos liberális párt helyi tagozatába a beiratkozások, újiratkozások valamint a tagsági igazolványoknak 1935 évre való meghosszabbítása f. hó 6-án és 13-án, délután 5 és 8 óra között történik.

Tagok kötelesek személyesen megjelenni és csak azok tekintetnek beirt tagoknak, akik uz állandó választmány jelen határozatának eleget tesznek.

A be és újiratkozások a klub helyiségében, — Rozvány ház — eszközölhetők.

E L N Ö K.

Szépségápolás!

Szíves tudomására hozom a n. é. hölgyközönségnek, hogy fodrász szalonomat a mai naptól a legmodernebb gépekkel felszerelt **újrendszerű arcápolással kibővítettem.** U. m.: arcmaszsázs, arcgőzölés, hochfrekvenc. (kétféle) arcpakkolások, mittesszer eltávolítás, esti kikészítés stb. Minden e szakmába vágó szakszerű kezelést a legjutányosabb árban eszközölök. **Sachs Simon.**

Országos vásárok

Margitán jan. 9—11-én, Zerinden jan. 12—13-án, Satu marén (Szatmáron) jan. 22—23, március 26—27, május 28—29, július 23—24, szeptember 17—18 és november 19—20-án lesz országos vásár. Mindenféle jószág felhajtható.

Holnap szigorított munkaszünet

A munkaügyi miniszter rendelkezése alapján holnap, vasárnap, Vízkereszt napján szigorított munkaszünet lesz. Az összes üzletek, pékek, mészárosok, hentesek, borbélyok is zárva tartandók. Piac nem tartható.

Vasárnap délután fél 5 órai kezdettel nagy kolon Alföldy tánciskolájában. Redut kisterem.

ERICH POMMER gigászi filmalkotása az Urániában!

ELLOPOTT EMBER

Az év legnagyobb filmje!

Lili Damita és Henri Garat!

Előzőleg **Miki Maus** és legújabb **Hiradó**
Vasárnap 5 és 9, hétfőn 9-kor Okvellen nézze meg

HÁBORUS EMLÉKEK

Irja: BAKOS IMRE
ipartestületi jegyző

A tágsársz

A legénységnek sok nehéz, sőt veszélyes percet okozott a német vezényszó a háboruban. Viccképpen is járta, hogy Delimán szepesmegyei infanterista imigyen kért 14 napi szabadságot a kapitányától:

Herr Hauptmann Delmán.

Infanteriszt Kapitány,

Firczen Tág,

Gyere haza szoboccság!

Voltak reglamához ragaszkodó tisztunk, akik még a lövészárokból pihenőre tért legénységnek is iskolát tartottak a kommandó, a fegyver részeinek, vagy a tiszt rangfokozatok német elnevezéseiről. Legtöbbször kadettek és hadnagyok dolga volt ez.

Egy délután magam is éppen azt iskoláztam a legénységnek, hogy ha pl. a kapitány ur valakit nevérol szólít s azt mondja:

— X. Y., Zu mir! (hozzám), annak szolgálatkészen oda kell rohannia s kiáltja:

— Zu Befehl! Hier! (Parancsra! Itt!)

Még aznap délután inspicált Bodenstedt kapitány ur s midőn Infanterist Kertmegit szólította, az harsány hangon jelentkezett imigyen:

— Zu Befehl! Zu mir!

Egy másik délután arról tartok iskolát, hogy a Mannlicher fegyvernek 8 főrésze van, u. m.: Első a Lauf, (a cső), stb., stb... és nyolcadik a Putz Rekviziten (tisztító szerszámok). Véletlenül benézett Spitzmüller őrnagy ur, be akarom mutatni a legénység tudományát, amelyben Infanteriszt Szakmári imigyen excellált:

— ... Első a Láusz, (tetű), stb., stb... és nyolcadik a: Puczer-Vizit:

Egy napon magam helyett meg kellett biznom káplár ur Kövesdit, hogy ismétlje meg a multkori iskoláztatást a legénységnek arról, hogy mikor kell a jelentkezésnél „Bitte gehorsam”-ot és mikor kell „Melde gehorsam”-ot mondani. Kívül a papirosdeszkájú barakkon hallgatóztam, hogy hogyan fog szólnokolni Kövesdi. Elkezd:

— Még a legporosabbtűlű reguta is tudja, ha első álmából verik is föl, hogy a katonaságnál kétféle „hozzám” van, u. m.: Bittige és Meidige. Infanteriszt Dobozi, hányféle horzsán van tehát?.. Amaz feleli:

— A katonaságnál kétféle „hozzám”

van, u. m.: „Pitike-hozzám”... és „Verdide hozzám!”

De a legkritikusabb ese'em az volt, mikor Bilekben majdnem egy lábíg felkoncolt az ellenség patrullostól-mindenestől, a legénység hiányos némettudása miatt. Parancsot vártunk egy igen veszélyes patrullozásra s az osztrák század tisztje ígérte, hogy írásban jelzi majd az utirányt.

Forró déli időben csak Kende volt talpon, a „napos” káplár, a többiek a kimerült-séptől és hőségtől szerteszét heverték a vár udvarán. Közben érkezik az írásos üzenettel az osztrák katona és harsányan kiáltja:

— Tągsársz! (Tagcharge, azaz: Napos!)
Wo ist der Tagcharge?

Es Kende azt híven, hogy valami Tągsársz nevű osztrákot keresnek, önmaga is versenyt orditozta: Tągsársz! Tągsársz!... sőt tölcsért is csinált száján a kezével.

Háboruban minden perc drága. A küldönc visszarohant, anélkül, hogy átadta volna az értesítést. S így mi, tájékoztatlanságunkban, a legveszélyesebb ellenséges gyűrűbe tévedtünk.

Kende érezve hibáját, fejvesztetten rohant aztán fel a harmadik sziklacsucsra az üzenet után, — s annyira kilóholta magát, hogy másnap tüdőgyulladással kórházba került.

Hogy mi lett később szegénnyel, nem tudom. Mi tovább masiroztunk. Valószínűleg a bileki hősök temetőjében almodozik most is arról, hogy a „napos” t németül Tągsársznak hívják.

Jámor István tánciskolája a Kaszinóban!

Vasárnap szenzációs **műsoros kolon-est**, a Gyovani Szintársulat műsora és táncszámai. Az új kurzus vasárnap d. u. 4 órakor kezdődik a Kaszinóban.

Kissné D. Juci sikere

Sajontáról került el, de ma már a budapesti közönség előtt befutott énekesnő Kissné D. Juci. Budapesti képeslapok nem egyszerűen hozták a fényképét, elismerő kritikákat kapott hangversenyeken lépett fel nagy sikerrel.

Tehetség: ez elvitathatatlan. A „Delibáb” legújabb száma Kissné Dobi Juci fényképét közli, abból az alkalomból, hogy Vályi Gábor elkészítette a szobrát, ugyanis Kissné 100 hangversenyen lépett fel eddig Magyarországon. A rádióban is énekelt s óriási sikere volt. Igaz a tétel: a tehetség utat tör magának!

Tip. „Az Újság” nyomdája Salonta

CENTRAL MOZGÓ

Vasárnap 6 és 9 órakor

Szenzációs tarsangi film!

A velencei karnevál

Legújabb Világhíradó!

Szeretetvendégség a ref. Kulturházban

A folytonosság jegyében működő ref. Nőszövetség még le sem zárta teljesen az elmúlt évet és már újra kezdi gyűjteni az alapot a jövő, illetve ez évi munkálkodási lehetőségére.

E célból rendezi sorozatosan, havonta e családi jellegű kis összejöveleket, amelyek bár csekély összeggel növelik, de mégis úgy tekinthetjük, hogy ez az a forrás, amelyből táplálkozik a munkatélijesítés lehetősége.

Vasárnap d. u. 4 kor kezdődő szeretetvendégségünknek kedves kis műsora a következő:

1. Gyülekezeti ónek: 286 dics. Zengjen hálának... 2. Imádkozik: Dohi Árpád ref. lelkész. 3. Gyülekezeti nek: 101 dics. Örök életen merre, merre vagy? 4. Előad: Szilágyi Sándor s. lelkész. 5. Szaval: Dohi Árpádné. 6. Hegedűl: Kiss Lajos tanító, harmoniumon kíséri: Tordai Ferenc tanító.

SZÜNET

7. Énekel: Külös Margit tanítónő, hegedűn és harmoniumon kíséri: Kiss Lajos és Tordai Ferenc tanítók. 8. Felolvas: Berecki Sándorné. 9. Szaval: Hegedűs Lajos. 10. Szindarab, előadja Hunyady Ilona tanítónő belanításában iskolás kis lányok. Záró ének: 294 dics. Ne csüggedj el kicsiny sereg...

A terem kellemesen fűtve lesz. Az adományokat kérjük vasárnap d. u. a nagyterembe eljuttatni. Szeretettel vár egy férfi mint nő vendégeket az:

ELNÖKSEG.

Mindenki ebédjét házhoz szállítom!

Olcsó árak. Kitűnő konyha. Étlap szerinti étkezés. Menü 20 lei. Olcsó vacsora abonoma. Gyomor, cukor és vesebajoknak külön, kitűnő diéta. Tisztviselőknek nagy ár-édvezmény. A téli idény alkalmával estélyekre, esküvőkre minden rendelést vállalom u. m.: hideg talak, sandwichet, pástétomok stb. gyönyörű kivitelben olcsón, bármikor kaphatók. A legkisebb megrendelést is vállalom és pontosan házhoz szállítom.

Széchenyi-ucca 19.

Felhívás

Bordás jegyző felhívja Weisz István (szül. 1910 febr. 8. Budapest, anyja Róza) hozzátartozóit, hogy minél előbb jelenjenek meg az I. em 16 sz. szobában, nevezett állampolgársági ügyével kapcsolatosan.

Hócipők gyári áron alul!

Szövet hócipő, női, Lei 165

Lakk hócipő Lei 200

Rubinné áruházában!

Bevonják az ezüst százalékeseket

Bucuresti lapjelentések közlik, hogy a Banca Națională (Nemzeti Bank) és a pénzügyigazgatóság között létrejött megállapodás értelmében a most forgalomban lévő ezüst 100 lejeseket bevonják és helyükbe kisebb alakú, de ezüsttartalommal sokkal gazdagabb 100 és 200 lejes érmeke-

hozna forgalomba.

Igy legalább a sok pengetés megszűnik, nem kérdezik lépten nyomon, hamis, vagy nem hamis, a pénzforgalom is megindul, mert azok, akik a ládafiába rejtették a zengőn pengő százásokat, előveszik s kénytelenek felváltani.

Gyilkosság Salonta határában

Könnyen halálos kimenetelű késelés történt a Salonta határában levő Mocsáron.

Ségi Gyula 21 éves legényt hátulról orozva leszúrták Rácz Sándor és Rácz Antal gharaci legények, akik már hónapok óta készülnek véres

bosszura.

A reménytelen állapotban levő Ségi Gyulát beszállították a salontai kórházba, míg a két késelőt a csendőrség letartóztatta.

Átadják őket az ügyészségnek, ahol dönteni fognak sorsuk felől.

Sikkasztásért elítéltek egy volt minisztert

Párizsi jelentések közlik, hogy egy volt francia minisztert sikkaszt-

tásért 20.000 frankra és 18 havi börtönre ítélték.

Vizkereszt ünnepe Salontán

Holnap d. e. 11 óra 15 perckor a görögkeleti templomban vizkereszt ünnepe alkalmából ünnepélyes istentisztelet keretében eszközlik a vízszentelést, a helybeli gyalogezred kiküldöttjei, valamint az összes helybeli hatóságok jelenlétében.

Holnapután, azaz hétfőn, Keresztelő Szent János ünnepén a közhivatalokban szünet lesz.

Nyílt-tér

(E rovatban közöltékért sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget).

FIGYELMEZTETÉS!

Ismételten, utóljára figyelmeztetjük a t. közönséget, hogy sem taxatorjeinknek, sem sofőrjeinknek megbízatást u. m.: levél, pénz, csomag kézbesítést (mivel ez a postai szabállyal ellenkezik és büntetendő) vállalniok tiltva van, az ebből eredő károk, felelősség, avagy büntetések a megbízó! terhelik.

„RAPID” autóbussztársaság.

Kézimunka kiállítás a Magyar Házban

A legutóbb Oradeán megtartott kézimunkakiállítást megrendezik Salontán is. Az erdélyi magyar háziipar legjobb termékeit állítják ki jan. 19 20-án a Magyar Házban. 20-án a Redutban Magyar Bál lesz.

Elevenen égettek el hét négyert egy amerikai városban

Baltimoreból jelenik: Az amerikaiak 7 négyert egy pincébe zárták, majd meggyújtották felettük az épületet. A tömeg senkit nem engedett a tűz oltására, úgyhogy a bezárt 7 négyert elevenen megégett.

Hirdessen

az »Az Ujság«-ban

ANUNT

Percepția de stat din Salonta aduce la cunoștință contribuabilor că a sosit ordinul cu No. 20736/935, prin care ordonă executarea contribuabilor pentru sumele ramase de plată din impozitele statului, caz de nexecutarea contribuabilor se va face rețineri din salariul agenților de urmărire care — sunt insarcinați cu incasarea impozitelor, sau li se vor vinde averea mobilă și imobilă ce posedă agentul pentru a lichida sumele ramase în restanță.

Cu începerea zilei de 7 Ianuarie a. c. vor începe execuțiile silită la acei contribuabili care au restante de impozite, se vor face ridicări de obiecte, licitații pe piață publică, se vor scoate în vânzare imobile și proprietăți agricole, pentru a putea face încasările ce ne sunt cerute și a lichida debitele ce suntem încarcați.

Rugăm pe acei contribuabili care au restante de impozite să se prezinte de bună voie la plată, pentru a evita eventuale neplăceri cu executarea din partea agenților de urmărire, care sunt răspunzători cu averea și salariul lor personal de incasare la timp a impozitelor către stat.

Perceptor de circ.
GH. POPESCU

Hirdetmény

Az állami adóhivatal közli, hogy miniszteri rendelet alapján mindazok ellen végrehajtást foganatosítanak, akik az adóval hátralékban vannak. Az ágensek fizetését tartják le, ha nem hajtják be az adózóktól a hátralékokat.

Január 8-án megkezdik a lefoglalt tárgyak elszállítását, azok árverezését.

Kérjük a hátralékban lévő adófizetőket, hogy tegyenek eleget adófizetési kötelezettségüknek.

Furcsa uccanevek

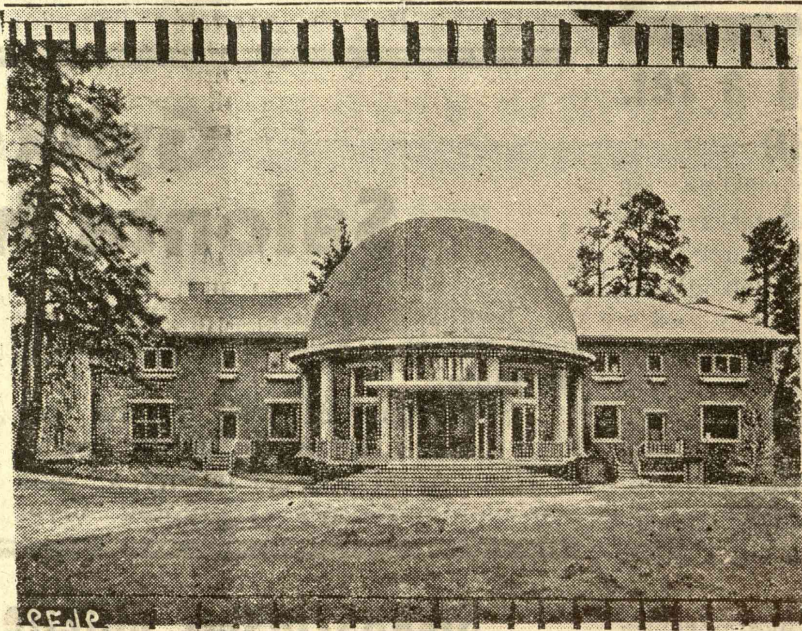
Valamennyi világáros közül Párisban találhatjuk a legérdekesebb uccaneveket. Istenről, ördögről, erényekről és bűnökről, szinekről és állatokról, virágokról és népekről neveztek el uccákat a francia fővárosban. Van Isten ucca és Babilon ut, Szenháromság tér, Szentlélek udvar, Jézusgyermek ucca, Kípihenés ucca. A Pére Lachaisé nevű nagy temetővel szemben van egy kávéház, amelynek ez a cégtáblája: „Jöjjön be, itt jobban bánnak önnel, mint az ucca tulsó oldalán” — Ennek közelében van a következő nevű ucca: La Rue du Chat qui pêche. Magyarul: Halászó macska uca. Vörösbál ucca, Aranykirály ut, Fehérkirályné ucca, Zöld ut, Nagypalack ucca és Kisnap ucca. Híres angolok közül a következők kapták uccát Párisban: Dickens, Byron, Faraday, Livingstone, Newton. Amerikaiak: Washington, Lincoln, Franklin. Több mint 200 párisi uccát szentekről neveztek el, míg az istentagadók közül csupán Voltaire és Rousseau kapott uccát. Még néhány érdekes uccanév: A jövő uccája, Északisarok ut, Magaskalap ucca, Svájc iránti udvariasságból Tell Vilmos ucca, Három fivér ucca, Három nővér ucca, Három ajtó ucca és Három arc ucca.

Kártyázás közben meghalt egy salontai kereskedő

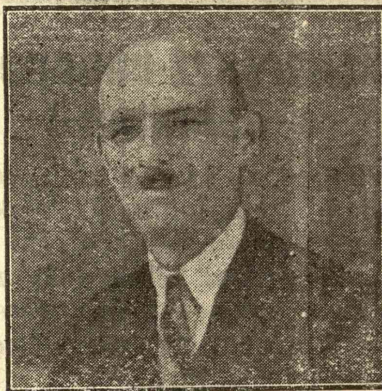
Városunkban bizonyára nagyon sokan ismertek Hochhauser Ferenc kereskedőt, a Singer varrógépgyár köztisztelőnek örvendő vezérképviselőjét.

Tragikus körülmények között fejezte be életét Hochhauser pár nappal ezelőtt. Az

oradeai Astoria kávéházban megszokott kártyapartiját játszotta, s mikor társa kontrá mondott a kereskedő vidáman mondja rekontra, éppen a pillanatban szívéhez kapott s holtan zuhant le a földre. Halálhíre mély részvéret keltett a városban.



Jámbor József tánciskolája
Toldi tér 2.



Viakeresztkor nagy kolonest
Józsi bácsinál!

Teaestélyt rendez az Ipartestület

Az Ipartestület vigalmi bizottsága tegnap esti ülésén elhatározta, hogy minden két hétben a parkettes teremben teaestélyt rendez. Az első ilyen teaest. jan. 13 án, vasárnap lesz megtartva.

Vadászok, gépkocsi-vezetők, kelme-festők, kutfurók hideg, sár és víz ellen védekezhetnek, ha **Bajónál** vásárolják meg **gumicipőjüket** és csizmájukat. Cipőre is használható. Évekre szóló garancia. Szenczáción udonság. Egyedüli árusítás Salontán BAJÓ cipőszalon, Str. Regele Ferdinand (Rakóczi ut) 25. szám.

EGY 130 kilós zsirmalac eladó. Keskeny-ucca 20.

SAJÁT TERMESÜ érmelléki borok kaphatók 50 litertől kezdve, bármilyen mennyiségben, asztali bor 7 és 8 lei, kitűnő csemegeből 10 lei literre. Arany Lászlónál Arany-ucca 16.

SZÉPEN butorozott különbejártu uccái szoba kitűnő ellátással azonnalra kiadó. Tache Ionescu (Széchenyi ucca) 19.

A világhírű Lowellobszeratórium

Rádióműsor

Szombat, január 5.
B u d a p e s t

- 2:30 Szalózenekar
- 5:10 Ezermesterműhely
- 6:00 Előadás
- 7:50 Szalmari Tibor zongorázik
- 8:30 „A krasnojarszki Tiszti Színház” Hangjáték 3 felvonásban
- 11:00 Kurina Simi és cigányzenekara

Vasárnap, január 6.
B u c u r e s t i

- 20:00 Felolvasás
 - 21:00 Jazz
 - 22:10 Rádiózenekar
- B u d a p e s t
- 11:00 Ref. istentisztelet
 - 12:00 Róm. kat. istentisztelet
 - 2:35 Palló Imre magyar nótákat énekel kíséretével
 - 4:00 Előadás
 - 4:50 Kéttrombitás hangverseny
 - 5:00 Előadás
 - 9:10 Hangverseny zenekar
 - 10:50 Harmónikakettős
 - 11:20 Csorba Dezső és cigányzenekara

Hétfő, január 7.
B u c u r e s t i

- 20:00 Felolvasás
 - 20:20 Lemezek
 - 21:05 Hárfa-, fuvola- és vonóshangszerek
 - 21:35 A Cântul Nostru dalegyet hangversen
 - 22:20 A ploestii Astra bálaljakazenekar
- B u d a p e s t

- 7:45 Torna
- 11:00 Felolvasás
- 1:00 Hárangszó
- 2:30 Szalózenekar
- 5:10 Diáktelóra
- 8:00 Előadás
- 8:40 Hangverseny
- 12:00 Veres Lajos és cigányzenekara Kalmarenek számaival

ELADÓ Regele Fereinand 59. sz. h. U. o. egy uccai szoba, mellékhelyiséggel kiadó. A Szalmakeriben 560□ öl szőlő eladó. HUSZ köblös szántóföldet lehetőleg nyával megvételre keresek. Cim a kiadóba